

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

«Κύρωση του Πρωτοκόλλου Τροποποίησης της Συμφωνίας για το Πρόγραμμα Συνεργασίας Διμερούς Αναπτυξιακής Βοήθειας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 20 Δεκεμβρίου 2001»

Πίνακας Περιεχομένων

Άρθρο πρώτο	Κύρωση του Πρωτοκόλλου Τροποποίησης
	Πρωτόκολλο Τροποποίησης της Συμφωνίας για το Πρόγραμμα Συνεργασίας Διμερούς Αναπτυξιακής Βοήθειας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 20 Δεκεμβρίου 2001 με το παράρτημά του (στην αγγλική γλώσσα)
	Πρωτόκολλο Τροποποίησης της Συμφωνίας για το Πρόγραμμα Συνεργασίας Διμερούς Αναπτυξιακής Βοήθειας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 20 Δεκεμβρίου 2001 με το παράρτημά του (στην ελληνική γλώσσα)
Άρθρο 1 του πρωτοκόλλου	Αντικατάσταση άρθρου 2 της Συμφωνίας
Άρθρο 2 του πρωτοκόλλου	Αντικατάσταση άρθρου 3 της Συμφωνίας
Άρθρο 3 του πρωτοκόλλου	Αντικατάσταση άρθρου 4 της Συμφωνίας
Άρθρο 4 του πρωτοκόλλου	Πρόσδοση στη δωρεά κατάλληλης δημοσιότητας από την Κυβέρνηση της Αλβανίας
Άρθρο 5 του πρωτοκόλλου	Δικαιώματα του Δωρητή και υποχρεώσεις του Λήπτη
Άρθρο 6 του πρωτοκόλλου	Επιφύλαξη δικαιώματος Δωρητή προς επίσκεψη των χώρων του έργου
Άρθρο 7 του πρωτοκόλλου	Τροποποίηση Πρωτοκόλλου με γραπτή συμφωνία των μερών
Άρθρο 8 του πρωτοκόλλου	Επίλυση τυχόν διαφωνιών με διαβουλεύσεις μεταξύ των μερών
Άρθρο 9 του πρωτοκόλλου	Τρόπος θέσης ισχύος του Πρωτοκόλλου
Παράρτημα Α	Παρατίθεται βεβαίωση κατάστασης του λογαριασμού στον οποίο είναι κατατεθειμένη η προβλεπόμενη στη Συμφωνία του 2001 χρηματοδοτική βοήθεια
Άρθρο δεύτερο	Έναρξη ισχύος του νόμου και του πρωτοκόλλου

Άρθρο πρώτο

Κύρωση Πρωτοκόλλου Τροποποίησης

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει η παρ. 1 του άρθρου 28 του Συντάγματος το Πρωτόκολλο Τροποποίησης της Συμφωνίας για το Πρόγραμμα Συνεργασίας Διμερούς Αναπτυξιακής Βοήθειας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 20 Δεκεμβρίου 2001. Το κείμενο του Πρωτοκόλλου Τροποποίησης, το οποίο υπογράφηκε στα Τίρανα, στις 26 Ιανουαρίου 2021, και του Παραρτήματός του, σε πρωτότυπο στην αγγλική και την αλβανική γλώσσα, αντίστοιχα, και σε μετάφραση στην ελληνική, έχει ως εξής:

AMENDING PROTOCOL TO THE AGREEMENT ON THE BILATERAL ASSISTANCE COOPERATION PROGRAMME BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ALBANIA, SIGNED IN ATHENS ON 20 DECEMBER 2001.

The Government of the Hellenic Republic and the Council of Ministers of the Republic of Albania, hereinafter referred to as "the Donor" and "the Recipient," respectively.

Referring to the Agreement for a Bilateral Assistance Cooperation Programme between the Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Albania, signed in Athens, on 20-12-2001, hereinafter referred to as "the Agreement",

Considering that the provisions of the Agreement have been integrally altered since its signing and do not reflect any more the present situation and will of the Donor and the Recipient,

Aiming to ensure the effective implementation of the Agreement,

Have agreed on the following amendments to the Agreement:

ARTICLE 1

Article 2 of the Agreement is replaced as follows:

"The budgetary assistance provided for in Article 1 of the Agreement will be used to finance the project of reconstruction of a school facility and, in particular, Building no. 23, located in the administrative unit no. 4 in Tirana, part of the new development site of "5 Maji" which is included in the local binding plan approved by the Municipality of Tirana and the Council of Ministers."

ARTICLE 2

Article 3 of the Agreement is replaced as follows:

"The Ministry of Foreign Affairs of the Hellenic Republic and the Council of Ministers of the Republic of Albania, represented by Ministry of State for Reconstruction are designated as the competent Authorities for the implementation of the Agreement".

ARTICLE 3

Article 4 of the Agreement is replaced as follows:

"The total amount of the Grant relevant to the project aforementioned of 2,5 million Euro is deposited in the General Government Account of the Republic of Albania in the Central Bank of

Albania IBAN AL89 1011 1008 0000 0000 2111 001E. A statement of this account as per the date of the signature of the present Protocol is attached herewith as Annex A".

ARTICLE 4

The Recipient shall ensure that adequate publicity be given to the above-mentioned project and shall inform the general public as regards the role played by the Donor in relation with it by issuing at least one press release concerning the donation. Billboards with information on the Greek donation will be installed at the construction sites and permanent and visible commemorative plaques in Albanian, Greek and English languages will be affixed at the school facility of Article 1 of the present Protocol. The wording of the commemorative plaques will be as follows: "The rebuild of this School was made possible through a donation by the Government of the Hellenic Republic".

The Recipient is also obliged to keep a photographic record of the works throughout the project's duration. Additional visibility may be achieved through press conferences, newsletters, posts on websites, audiovisual productions and/or exhibitions and related actions are to be undertaken by the Recipient before, during and after the completion of the works, at the latter's discretion.

ARTICLE 5

The Donor reserves the right to verify information provided in the narrative and financial reports and to monitor the project implementation, by consulting its external monitoring experts. The Recipient shall allow the bodies and officials of the Donor to inspect bookkeeping records and vouchers and to visit the local premises in order to check that the Project is being properly implemented and that the Grant is being used for the appropriate purpose. In such instances the Donor will provide the Recipient with reasonable notice.

ARTICLE 6

The Donor and the Recipient agree that the Donor reserve the right at all times to visit the sites associated with the Project, check on its implementation, obtain information and consult all the related documentation.

ARTICLE 7

This Protocol may be amended by mutual written consent of the Donor and the Recipient, respectively. Any such amendment shall enter into force in accordance with article 8 of this Protocol.

ARTICLE 8

Any dispute arising from the interpretation or implementation of the Agreement shall be settled by consultations between the Donor and the Recipient.

ARTICLE 9

This Protocol shall enter into force on the date of the last notification by which the Donor and the Recipient inform each other in writing, through diplomatic channels, about the completion of their internal procedures required for its entry into force.

Upon its entry into force, the present Protocol shall constitute an integral part of the Agreement.

Done in Tirana, on 26 January 2021, in two originals, each in the English language, both texts being equally authentic.

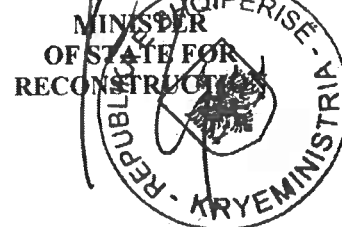
FOR THE GOVERNMENT OF
THE HELLENIC REPUBLIC


Sophia PHILIPPIDOU

AMBASSADOR OF THE HELLENIC
REPUBLIC
TO THE REPUBLIC OF ALBANIA

FOR THE COUNCIL OF
MINISTERS OF THE REPUBLIC
OF ALBANIA

Arben AHMETAJ





REPUBLIKA E SHQIPËRIE
MINISTRIA E FINANCËVE DHE EKONOMISE
DIREKTORIA PËRGJITHSHME E THESARIT
DIREKTORIA OPERACIONALE E THESARIT

Nr. 12685 Prot.

Tiranë, më 6.7 2020

250
16-7-2020
2133.1

2133.1/5/AS-162

Lënda: Gjëndja e llogarisë së Grantit Grek për "Projektin e Ndërtimit të Teatrit Kombëtar"

AMBASADËS SË GREQISË
Zyrës për Çështjet Ekonomike dhe Tregtare
Tiranë

Në vijim të kërkesës tuaj datë 11.05.2020 për gjëndje llogarie të Grantit Grek, ju informojmë se fondet janë të disponueshme në Depozitën e Qeverisë në Euro nga data 24.07.2014 në vlerën 2,500,000 Euro me numër IBAN AL89 1011 1008 0000 0000 2111 001E, llogari nga e cila nuk mund të kryhen shpenzime nga të tretët për projektin konform nenit 4, të VKM nr. 693, datë 19.12.2001.

Bashkëlidhur dokumentacioni bankar i kërkuar nga ana juaj.

Faleminderit për bashkëpunimin.



Oracle Production

File Edit View Tools Window Help

Oracle Production

Account Statement

Account: 516411820110101 Date: 24/07/2014

Line	Type	Cd	Code	Number	Transaction	Date	Amount	Reconciled	Charge Status
1	Misc Fee	-	Exchange T.Fee			24/07/2014	14,541.22(0)	14,541.22(0)	Reconciled
2	Misc Fee	-	March F.Bk			24/07/2014	9,754.00(0)	9,754.00(0)	Reconciled
3	Rec'd	.				24/07/2014	2,500.00(0)	2,500.00(0)	Reconciled

Create Search Average

Qm

Nr. 1752/V Prot.

Tiranë, më 11.07.2014

Drejtuar: BANKËS SË SHQIPËRISË
Tiranë

Për dëjoni: ZNJ. MIRELA KUMBARO FURNHI
Ministër
Ministria e Kulturës
Tiranë

Subjekti: Kërkesë për transferim fondi

Bazuar në kërkesën e Ministrisë së Kulturës nr. 3083, datë 08.07.2014 me subjekt "Mbi Grantin Grek" lutem transferoni shumën 2.500.000.000 (dy milion e pesëdhjetë mijë 000 Euro nga llogaria speciale IBAN AL47 1111 0000 0000 2117 247E "Grant-Prag, Vendi i Teatrit Kombëtar" pranë Bankës së Shqipërisë në llogarinë tonë AL88 1011 1000 0000 2111 001E "Depozitë e Qeverisë në Euro" pranë Bankës së Shqipërisë

Faleminderit për bashkëpunimin.

Shkëlqim CANI


MINISTËR

**Πρωτόκολλο Τροποποίησης της Συμφωνίας για το Πρόγραμμα Συνεργασίας Διμερούς
Αναπτυξιακής Βοήθειας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της
Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας, που υπογράφηκε στην Αθήνα, στις 20 Δεκεμβρίου
2001.**

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και το Συμβούλιο Υπουργών της Δημοκρατίας της Αλβανίας, εφεξής “Δωρητής” και “Λήπτης”, αντίστοιχα,
Αναφερόμενοι στη Συμφωνία για το Πρόγραμμα Συνεργασίας Διμερούς Αναπτυξιακής Βοήθειας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας, η οποία υπεγράφη στην Αθήνα, στις 20.12.2001, εφεξής αναφερόμενη ως “η Συμφωνία”,
Λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διατάξεις της Συμφωνίας έχουν αλλάξει ριζικά από την υπογραφή της και δεν αντανakλούν πλέον την παρούσα κατάσταση και τη βούληση του Δωρητή και του Λήπτη, σκοπεύοντας να διασφαλίσουν την αποτελεσματική υλοποίηση της Συμφωνίας,
Συμφώνησαν τις παρακάτω τροποποιήσεις στη Συμφωνία:

ΑΡΘΡΟ 1

Το άρθρο 2 της Συμφωνίας αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«Η χρηματοδοτική βοήθεια που προβλέπεται στο Άρθρο 1 της Συμφωνίας θα χρησιμοποιηθεί για τη χρηματοδότηση της ανακατασκευής ενός σχολικού κτιρίου και, συγκεκριμένα, του Κτιρίου αρ. 23, που βρίσκεται στην διοικητική ενότητα αρ. 4 στα Τίρανα, που αποτελεί τμήμα του υπό ανάπτυξη χώρου “5 Maji”, που περιλαμβάνεται στο τοπικό πολεοδομικό σχέδιο που έχει εγκριθεί από τον Δήμο Τιράνων και το Συμβούλιο Υπουργών.».

ΑΡΘΡΟ 2

Το άρθρο 3 της Συμφωνίας αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«Το Υπουργείο Εξωτερικών της Ελληνικής Δημοκρατίας και το Συμβούλιο Υπουργών της Δημοκρατίας της Αλβανίας, που εκπροσωπείται από το Υπουργείο Ανοικοδόμησης, ορίζονται ως αρμόδιες Αρχές για την υλοποίηση της Συμφωνίας.».

ΑΡΘΡΟ 3

Το άρθρο 4 της Συμφωνίας αντικαθίσταται ως ακολούθως:

«Το συνολικό ποσό της Δωρεάς που σχετίζεται με το ως άνω έργο, ύψους 2,5 εκατομμυρίων Ευρώ, κατατίθεται στον Γενικό Λογαριασμό της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Αλβανίας στην Κεντρική Τράπεζα της Αλβανίας IBAN AL89 1011 1008 0000 0000 2111 001E. Βεβαίωση κατάστασης του εν λόγω λογαριασμού κατά την ημερομηνία υπογραφής του παρόντος Πρωτοκόλλου επισυνάπτεται ως Παράρτημα Α.».

ΑΡΘΡΟ 4

Ο Λήπτης θα εξασφαλίσει ότι το ως άνω έργο θα λάβει την κατάλληλη δημοσιότητα και θα ενημερώσει το γενικό κοινό αναφορικά με τη συμβολή του Δωρητή σε σχέση με αυτό, εκδίδοντας

τουλάχιστον μία ενημέρωση τύπου για τη δωρεά. Πινακίδες με πληροφορίες για την ελληνική δωρεά θα αναρτηθούν στο εργοτάξιο και μόνιμες και εμφανείς αναμνηστικές πλακέτες στην αλβανική, την ελληνική και την αγγλική γλώσσα θα τοποθετηθούν στο σχολικό κτίριο του Άρθρου 1 του παρόντος Πρωτοκόλλου. Το κείμενο των αναμνηστικών πλακετών θα έχει ως εξής: «Η ανοικοδόμηση αυτού του Σχολείου κατέστη δυνατή χάρη σε δωρεά της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας».

Ο Λήπτης υποχρεούται, περαιτέρω, να τηρεί φωτογραφικό αρχείο των εργασιών καθ' όλη τη διάρκεια του έργου. Πρόσθετη προβολή μπορεί να επιτευχθεί μέσω συνεντεύξεων τύπου, ενημερωτικών δελτίων, αναρτήσεων σε ιστοσελίδες, οπτικοακουστικών παραγωγών και/ή εκθέσεων και σχετικές δράσεις θα αναληφθούν από τον Λήπτη πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την ολοκλήρωση των εργασιών, κατά τη διακριτική ευχέρεια του τελευταίου.

ΑΡΘΡΟ 5

Ο Δωρητής επιφυλάσσεται του δικαιώματος να επαληθεύει τις πληροφορίες που παρέχονται στις εκθέσεις και στις οικονομικές αναφορές και να επιβλέπει την υλοποίηση του έργου, συμβουλευόμενος τους εξωτερικούς ελεγκτές του. Ο Λήπτης θα επιτρέπει στα όργανα και τους αξιωματούχους του Δωρητή να επιθεωρούν τα τηρούμενα λογιστικά βιβλία και παραστατικά και να επισκέπτονται τους χώρους για να εξετάζουν εάν το έργο υλοποιείται ορθά και εάν η Δωρεά χρησιμοποιείται για τους κατάλληλους σκοπούς. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο Δωρητής θα δίνει στον Λήπτη εύλογη προειδοποίηση.

ΑΡΘΡΟ 6

Ο Δωρητής και ο Λήπτης συμφωνούν ότι ο Δωρητής επιφυλάσσεται του δικαιώματος να επισκέπτεται οποτεδήποτε τους χώρους που συνδέονται με το έργο, να ελέγχει την υλοποίησή του, να παίρνει πληροφορίες και να μελετά όλα τα σχετικά έγγραφα.

ΑΡΘΡΟ 7

Το παρόν Πρωτόκολλο μπορεί να τροποποιηθεί με γραπτή συναίνεση του Δωρητή και του Λήπτη, αντίστοιχα. Κάθε τέτοια τροποποίηση θα τεθεί σε ισχύ σύμφωνα με το άρθρο 8 του παρόντος Πρωτοκόλλου.

ΑΡΘΡΟ 8

Κάθε διαφορά που ανακύπτει από την ερμηνεία ή την εφαρμογή της Συμφωνίας θα επιλύεται μέσω διαβουλεύσεων μεταξύ του Δωρητή και του Λήπτη.

ΑΡΘΡΟ 9

Το παρόν Πρωτόκολλο θα τεθεί σε ισχύ την ημερομηνία της τελευταίας εκ των γνωστοποιήσεων με τις οποίες ο Δωρητής και ο Λήπτης θα ενημερώσουν ο ένας τον άλλο γραπτώς, δια της διπλωματικής οδού, σχετικά με την ολοκλήρωση των εσωτερικών διαδικασιών τους που απαιτούνται για τη θέση του σε ισχύ.

Από της θέσεώς του σε ισχύ, το παρόν Πρωτόκολλο θα αποτελέσει αναπόσπαστο τμήμα της Συμφωνίας.

Έγινε στα Τίρανα, στις 26 Ιανουαρίου 2021, σε δύο πρωτότυπα, το καθένα στην αγγλική γλώσσα, των δύο κειμένων όντων εξίσου αυθεντικών.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
Σοφία Φιλιππίδου
ΠΡΕΣΒΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΣΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ

ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΥΠΟΥΡΓΩΝ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ
Αρμπέν Αχμετάι
ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΑΝΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗΣ

ΑΛΒΑΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΥ

Αρ. Πρωτ. 12685

Τίρανα, 6.7.2020.

ΘΕΜΑ: Κατάσταση λογαριασμού Ελληνικής Δωρεάς για «Σχέδιο κατασκευής Εθνικού Θεάτρου»

ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΠΡΕΣΒΕΙΑΣ
Γραφείου Οικονομικών Και Εμπορικών Υποθέσεων
Τίρανα

Σε συνέχεια αιτήσεως σας από 11.05.2020 για την κατάσταση λογαριασμού της Ελληνικής Δωρεάς, σας γνωρίζουμε ότι το ποσό των 2,500,000 Ευρώ είναι διαθέσιμο από τις 24.07.2014 στον Λογαριασμό της Κυβέρνησης σε Ευρώ IBAN AL89 1011 1008 0000 0000 2111 001Ε. Το ποσό αυτό είναι δεσμευμένο έναντι τρίτων σύμφωνα με το άρθρο 4 της υπ' αριθμ. 693/19-12-2001 Απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου.

Επισυνάπτεται η τραπεζική τεκμηρίωση που ζητήθηκε από πλευράς σας.

Σας ευχαριστούμε για την συνεργασία,

ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
Arian KRAJA

Είσοδος στον λογαριασμό TSA σε Ευρώ στις 24.07.2014 ποσού 2,500,00.00 Ευρώ (348,525,000.00 ΑΛΛ)

Λογαριασμός: STANALTR/2111001E

Ημ. 24/07/2014

Γρ α μ μ ή	Τύπος	Κώδικας	Αριθμ ός	Ημερομη νία Συναλλα γής	Ημερομη νία	Ποσό	Επιβεβαιω μένο Ποσό	Χρεώσ εις	Καθεστώς
1	Misc Re	Αποστολή I- Bill		24.07.20 14	24.07.20 14	14,641,22 8.00	14,641,228 .00		Επιβεβαιω μένο
2	Misc Pa	Ωρίμανση Τα-Bill		24.07.20 14	24.07.20 14	9,351,000. 00	9,351,000. 00		Επιβεβαιω μένο
3	Receipt			24.07.20 14	24.07.20 14	2,500,00.0 0	2,500,000. 00		Επιβεβαιω μένο

ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΡ. 9936/1ΠΡΩΤ.

Τίρανα, 2../07/2014

ΠΡΟΣ: ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ
ΤΙΡΑΝΑ

Κοιν.: Κας MIRELA KUMBARO FURXHI
 Υπουργός
 Υπουργείο Πολιτισμού
 Τίρανα

ΘΕΜΑ: Αίτηση για μεταφορά ποσού.

Σε συνέχεια υπ' αριθμ. 3088 Αιτήματος του Υπουργείου Πολιτισμού από 08.07.2014 με θέμα «Περί Ελληνικής Δωρεάς», παρακαλούμε όπως μεταφέρετε το ποσό των 2,500,000.00 (δύο εκατομμυρίων πεντακοσίων χιλιάδων/00) Ευρώ από τον ειδικό λογαριασμό της Τράπεζας της Αλβανίας IBAN AL47 1011 1008 0000 0000 2117 267E με την ονομασία «Δωρεά για Σχεδιασμό και Κατασκευή Εθνικού Θεάτρου» στον Λογαριασμό μας, ο οποίος τηρείται στην Τράπεζα της Αλβανίας AL89 1011 1008 0000 0000 2111 001E με την ονομασία «Κατάθεση της Κυβέρνησης σε Ευρώ».

Σας ευχαριστούμε για την συνεργασία.

ΣΕΛΚΙΜ ΤΣΑΝΙ
ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Άρθρο δεύτερο

Έναρξη ισχύος

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Πρωτοκόλλου που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων της παρ. 1 του άρθρου 9 αυτού.

Αθήνα, 18 Αυγούστου 2021

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

CHRISTOS STAIKOURAS CHRISTOS STAIKOURAS
18.08.2021 16:12

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΤΑΪΚΟΥΡΑΣ

ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

NIKI KERAMEUS NIKI KERAMEUS
18.08.2021 15:49

ΝΙΚΗ ΚΕΡΑΜΕΩΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

NIKOLAOS GEORGIOS DENDIAS NIKOLAOS GEORGIOS DENDIAS
18.08.2021 19:02

ΝΙΚΟΛΑΟΣ-ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΕΝΔΙΑΣ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

KONSTANTINOS SKREKAS KONSTANTINOS SKREKAS
18.08.2021 15:40

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΚΡΕΚΑΣ